

# EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

---

*Odbor za ribištvo*

ZAČASNO  
2005/0153(CNS)

6.1.2006

\*

## OSNUTEK POROČILA

o predlogu Direktive Sveta o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih bolezni pri vodnih živalih  
(KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))

Odbor za ribištvo

Poročevalec: Heinz Kindermann

### ***Oznake postopkov***

- \* Postopek posvetovanja  
*večina oddanih glasov*
- \*\*I Postopek sodelovanja (prva obravnava)  
*večina oddanih glasov*
- \*\*II Postopek sodelovanja (druga obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča*  
*absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali*  
*spremembo skupnega stališča*
- \*\*\* Postopek privolitve  
*absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih,*  
*navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7*  
*Pogodbe EU*
- \*\*\*I Postopek soodločanja (prva obravnava)  
*večina oddanih glasov*
- \*\*\*II Postopek soodločanja (druga obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča*  
*absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali*  
*spremembo skupnega stališča*
- \*\*\*III Postopek soodločanja (tretja obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

### ***Spremembe zakonodajnega besedila***

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***krepikim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

## VSEBINA

	<b>Stran</b>
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA .....	5
EXPLANATORY STATEMENT.....	16



## OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu Direktive Sveta o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih bolezni pri vodnih živalih (KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))**

**(Postopek posvetovanja)**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2005)0362)<sup>1</sup>,
  - ob upoštevanju člena 37 Pogodbe ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0281/2005),
  - ob upoštevanju člena 51 svojega Poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo in mnenja Odbora za proračun (A6-0000/2006),
1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;
  2. poziva Komisijo, naj ustrezno spremeni svoj predlog, na podlagi člena 250(2) Pogodbe ES;
  3. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;
  4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;
  5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlogi sprememb Parlamenta

Predlog spremembe 1  
Člen 4, odstavek 2, pododstavek 1

2. Države članice **na svojem območju** zagotavljajo **pooblastitev zadostnega števila predelovalnih obratov** za zakol **in predelavo** živali iz ribogojstva, **zajetih ali ujetih** zaradi nadzora bolezni, v skladu s **poglavjem V**.

2. Države članice zagotavljajo, **da so pristojni organi v skladu s členom 5 vsakemu predelovalnemu obratu** za zakol živali iz ribogojstva zaradi nadzora bolezni v skladu s **členom 33 poglavja V pravilno dodelili pooblastila**.

<sup>1</sup> Še ni objavljeno v UL.

### Obrazložitev

*Od držav članic ne bi smeli zahtevati, da zagotovijo zadostno število predelovalnih obratov. Dovoljena bi morala biti tudi uporaba predelovalnih obratov drugih držav članic.*

*Zaradi omejitve na predelovalne obrate za zakol živali iz ribogojstva so določbe bolj praktične in preglednejše.*

*Navedba člena pripomore k večji natančnosti besedila.*

### Predlog spremembe 2 Člen 4, odstavek 2, pododstavek 2

*Navedenim pooblaščenim predelovalnim obratom izda pooblastilo pristojni organ v skladu s členom 5. črtano*

### Obrazložitev

*Glej obrazložitev k predlogu spremembe 1 (prvi odstavek člena 4(2)).*

### Predlog spremembe 3 Člen 4, odstavek 4

4. Države članice lahko zahtevajo, **da morajo biti objekti**, ki niso dejavnost ribogojne proizvodnje, kjer vodne živali niso namenjene trgu, **in** lovišča z dopolnilnim vlaganjem, **registrirani pri pristojnem organu.**

V **tem primeru** se ob upoštevanju vrste, značilnosti in okoliščin zadevnega objekta **ali** lovišča z dopolnilnim vlaganjem in tveganja za širjenje bolezni vodnih živali na druge populacije vodnih živali kot rezultat njegovega delovanja smiselno

4. Države članice lahko **od pristojnih organov** zahtevajo **zgolj registracijo naslednjega:**

**(a) objektov**, ki niso dejavnost ribogojne proizvodnje, kjer vodne živali niso namenjene trgu;

**(b) lovišč** z dopolnilnim vlaganjem;

**(c) dejavnosti ribogojne proizvodnje, ki dajejo živali iz ribogojstva na trg izključno za prehrano ljudi, kot je določeno v točki (c) člena 1(3) Uredbe (ES) št. 853/2004.**

V **teh primerih** se ob upoštevanju vrste, značilnosti in okoliščin zadevnega objekta, lovišča z dopolnilnim vlaganjem **ali dejavnosti** in tveganja za širjenje bolezni vodnih živali na druge populacije vodnih živali kot rezultat njegovega delovanja

uporabljajo določbe te direktive.

smiselno uporabljajo določbe te direktive.

#### *Obrazložitev*

*S to spremembo se od določenih "malih podjetij" zahteva samo registracija, ne pa tudi dovoljenje. Spremljanje in nadzor velikega števila malih podjetij in "hobi kmetij" (hobby farms) ne bi bila izvedljiva. Sklicevanje na Uredbo o posebnih higienskih pravilih (Uredbo (ES) 853/2004) je smiselno, ker je v njej določena ista izjema za neposredno dobavo majhnih količin primarnih proizvodov proizvajalcev končnim potrošnikom ali krajevnim trgovinam na drobno, ki s proizvodi neposredno oskrbujejo končne potrošnike.*

#### Predlog spremembe 4

##### Člen 8, naslov

Obveznosti evidentiranja

Obveznosti evidentiranja – ***Sledljivost***

#### *Obrazložitev*

*V predlogu Komisije je sledljivost določena v členu 14 Poglavja III (Sledljivost in izdaja spričevala). S predlagano spremembo pa je sledljivost povezana z obveznostmi evidentiranja.*

#### Predlog spremembe 5

##### Člen 8, odstavek 3 a (novo)

***3a. Države članice brez poseganja v posebne določbe o sledljivosti zagotovijo, da so vsi premiki živali, ki jih zabeležijo nosilci dejavnosti ribogojne proizvodnje, kot je določeno v točki (a) odstavka 1, zabeleženi tako, da sta razvidna kraj izvora in namembni kraj.***

***Države članice lahko zahtevajo, da so ti premiki zabeleženi v nacionalnem registru in shranjeni v elektronski obliki.***

#### *Obrazložitev*

*V predlogu Komisije je sledljivost določena v členu 14 Poglavja III (Sledljivost in izdaja spričevala). S predlagano spremembo pa je sledljivost povezana z obveznostmi evidentiranja. Države članice imajo tukaj možnost, da sprejmejo postopke za zagotovitev sledljivosti pošiljk, ki so prilagojeni danostim posameznih držav.*

Predlog spremembe 6  
Člen 14, naslov

*Sledljivost in izdaja spričevala*

*Veterinarsko spričevalo*

*Obrazložitev*

*Sprememba pripomore k večji natančnosti besedila. Določbe o sledljivosti je treba vključiti drugje. Glej poročevalčeva predloga spremembe 4 in 5 za člen 8.*

Predlog spremembe 7  
Člen 14, odstavek 1

1. Države članice zagotavljajo, da *se* dajanje živali iz ribogojstva, ***namenjenih gojenju in obnovi staleža***, na trg,  ***vključno s premiki mehkužcev med območji gojenja mehkužcev, sporoči preko računalniško podprtega sistema iz člena 20(1) Direktive Sveta 90/425/EGS.***

1. Države članice zagotavljajo, da ***je za*** dajanje živali iz ribogojstva na trg ***potrebno veterinarsko spričevalo, kadar so te vnešene v državo članico, na območje ali v predel, razglašen za prostega bolezni, v skladu s členoma 49 in 50, za:***

***(a) gojenje in obnovo staleža;***

***(b) prehrano ljudi v skladu s točko (a) člena 18(1), točko (a) člena 18(2) in členom 19(2).***

*Obrazložitev*

*Ker je bolje, da je sledljivost opredeljena v členu 8 Poglavja II, se te določbe tukaj črtajo. Na tem mestu bodo natančneje določena pravila za izdajo veterinarskega spričevala.*

Predlog spremembe 8  
Člen 14, odstavek 2

2. Odstavek 1 ***tega člena*** velja tudi za živali iz ribogojstva, ***dane na trg za prehrano ljudi v skladu s točko (a) člena 18(1), točko (a) člena 18(2) in členom 19(2).***

2. Odstavek 1 velja tudi za ***bolezni in zanje dovzetne vrste, ki niso našteje v delu II Priloge III, za katere so bili sprejeti nacionalni ukrepi za nadzor zadevne bolezni in ki so odobrene na ravni Skupnosti v skladu s členom 43(3).***

*Obrazložitev*

*S spremembo je pojasnjeno, da je veterinarsko spričevalo potrebno tudi za pošiljke v območja*



*ali iz območij, kjer obstajajo nacionalni nadzorni programi.*

Predlog spremembe 9  
Člen 14, odstavek 3

**3. Odstavek 1 ne velja, kadar gre za premik živali iz ribogojstva znotraj območja gojenja mehkužcev ali med različnimi gojilnicami enega samega nosilca dejavnosti ribogojne proizvodnje, če so območja gojenja mehkužcev ali gojilnice v isti državi članici in, kjer je to primerno, na istem območju ali v istem predelu, prostem bolezni.** **črtano**

**Nosilec dejavnosti ribogojne proizvodnje takšne premike evidentira.**

*Obrazložitev*

*Sprememba izhaja iz poročevalčevega predloga spremembe za člen 14(1).*

Predlog spremembe 10  
Člen 14, odstavek 4

**4. Države članice zagotavljajo, da je za vnos živali iz ribogojstva, namenjenih gojenju in obnovi staleža, v države članice, na območja in v predele, razglašene za proste bolezni, v skladu s členoma 49 in 50, potrebno veterinarsko spričevalo.**

**3. Države članice zagotavljajo tudi, da je za dajanje živali iz ribogojstva na trg potrebno veterinarsko spričevalo, kadar se dovoli, da živali zapustijo območje, za katero veljajo določbe o nadzoru iz oddelkov 3, 4, 5 in 6 poglavja V.**

***Ta odstavek velja tudi za tiste bolezni in zanje dovzetne vrste, ki niso naštetje v delu II Priloge III.***

*Obrazložitev*

*Veterinarsko spričevalo se zahteva tudi za dajanje na trg.*

Predlog spremembe 11  
Člen 14, odstavek 5

**5. Ta člen velja tudi za tiste bolezni in** **črtano**

*zanje dovzetne vrste, ki niso naštete v delu  
II Priloge III.*

*Obrazložitev*

*Sprememba izhaja iz poročevalčevega predloga spremembe za člen 14(4).*

Predlog spremembe 12  
Člen 15, odstavek 1, pododstavek 1

1. Države članice zagotavljajo, da živali iz ribogojstva, dane na trg za gojenje, ne prihajajo iz gojilnice ali z območja gojenja mehkužcev s povečano smrtnostjo **ali kliničnim izbruhom kakršne koli bolezni v 31 dneh, preden se dajo na trg**, razen če takšne živali niso iz tistega dela gojilnice ali območja gojenja mehkužcev, ki je **epidemiološko** neodvisen od **dela** s povečano smrtnostjo ali kliničnimi znaki bolezni.

1. Države članice zagotavljajo, da **so** živali iz ribogojstva, dane na trg za gojenje, **klinično zdrave in** ne prihajajo iz gojilnice ali z območja gojenja mehkužcev z **nepojasnjeno** povečano smrtnostjo, razen če takšne živali niso iz tistega dela gojilnice ali območja gojenja mehkužcev, ki je neodvisen od **epidemiološke enote** s povečano smrtnostjo ali kliničnimi znaki bolezni.

*Obrazložitev*

*Strogo izvajanje pravila o 31 dneh se na tem mestu zdi preveč toga in bi znatno otežilo odpošiljanje živali. Veliko bolj bistveno je, da so živali v času odpošiljanja zdrave.*

Predlog spremembe 13  
Člen 17, naslov

Vnos vrst živali iz ribogojstva, ki **niso** dovzetne za bolezni, na območja, prosta bolezni

Vnos vrst živali iz ribogojstva, ki **so potencialno** dovzetne za bolezni **ali spadajo med vektorje**, na območja, prosta bolezni

*Obrazložitev*

*Naslov je treba spremeniti zaradi večje natančnosti besedila.*

Predlog spremembe 14  
Člen 17, odstavek 1, uvodni del

1. Kjer znanstveni podatki ali praktične izkušnje utemeljujejo, da so lahko vrste, ki

1. Kjer znanstveni podatki ali praktične izkušnje utemeljujejo, da so lahko vrste, ki

v delu II Priloge III niso naštet kot dovzetne za bolezn, odgovorne za **pasivni** prenos določene bolezn, takšne vrste **prenašalke**, kadar so vnešene v državo članico, na območje ali v predel, razglašen za prostega zadevne bolezn v skladu s členom 49 ali 50:

v delu II Priloge III niso naštet kot dovzetne za bolezn, odgovorne za prenos določene bolezn, takšne **potencialno dovzetne** vrste **ali vrste vektorjev**, kadar so vnešene v državo članico, na območje ali v predel, razglašen za prostega zadevne bolezn v skladu s členom 49 ali 50:

#### *Obrazložitev*

*Sprememba je potrebna zaradi večje natančnosti besedila.*

#### Predlog spremembe 15 Člen 17, odstavek 2

2. Odstavek 1 ne velja, kjer znanstveni podatki ali praktične izkušnje utemeljujejo, da vrste **prenašalke** v določenih življenjskih fazah ne prenašajo zadevne bolezn.

2. Odstavek 1 ne velja, kjer znanstveni podatki ali praktične izkušnje utemeljujejo, da **takšne** vrste v določenih življenjskih fazah ne prenašajo zadevne bolezn.

#### *Obrazložitev*

*Sprememba je potrebna zaradi večje natančnosti besedila.*

#### Predlog spremembe 16 Člen 17, odstavek 3

3. Seznam vrst **prenašalk** in življenjskih faz, na katere se nanaša ta člen, se sprejme in, kadar je to potrebno, spremeni glede na znanstveni in tehnološki razvoj v skladu s postopkom iz člena 62(2).

3. Seznam vrst in življenjskih faz, na katere se nanaša ta člen, se sprejme in, kadar je to potrebno, spremeni glede na znanstveni in tehnološki razvoj v skladu s postopkom iz člena 62(2).

#### *Obrazložitev*

*Sprememba je potrebna zaradi večje natančnosti besedila.*

#### Predlog spremembe 17 Člen 17, odstavek 3 a (novo)

**3a. Če lahko država članica dokaže, da obstaja nevarnost vnosa bolezn z vrsto, ki ni obravnavana kot dovzetna za zadevno**

***bolezen, je treba utemeljitev poslati Komisiji. Do odločitve o vključitvi te vrste na seznam iz odstavka 3 lahko Komisija določi, da morajo države članice izvesti ukrepe iz odstavka 1.***

*Obrazložitev*

*Iz odstavka 3a je jasno razvidno, da mora država članica dokazati tveganje, ki ga predstavljajo vrste vektorjev ali vrste, ki predhodno niso bile obravnavane kot dovzetne; to je v skladu s Sporazumom STO.*

Predlog spremembe 18  
Člen 50, odstavek 1, uvodni del

***1. Osrednji pristojni organ države članice lahko po tem, ko je obvestil Komisijo in druge države članice in na zahtevo predložil dokaze, na območju ali v predelu znotraj svojega ozemlja razglasi stanje brez ene ali več neeksotičnih bolezni, naštetih v delu II Priloge III, kjer:***

***1. Država članica*** lahko na območju ali v predelu znotraj svojega ozemlja razglasi stanje brez ene ali več neeksotičnih bolezni, naštetih v delu II Priloge III, kjer:

*Obrazložitev*

*Postopek za razglasitev območja ali predela za prostega bolezni mora biti natančneje določen v posebnem členu; glej poročevalčev predlog spremembe za člen 50(1a) (novo).*

Predlog spremembe 19  
Člen 50, odstavek 1 a (novo)

***1a. Država članica posreduje izjavo iz odstavka 1 Stalnemu odboru za prehranjevalno verigo in zdravje živali v skladu z naslednjim postopkom:***

***(a) izjava je podprta z dokazi v obliki, ki je določena s postopkom iz člena 62(2), in je Komisiji ter državam članicam dostopna v elektronski obliki v skladu z zahtevami člena 59;***

***(b) Komisija vključi obvestilo o izjavi na dnevni red naslednje seje Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali kot informativno točko. Izjava začne***

*veljati 30 dni po datumu seje;*

*(c) v tem obdobju lahko Komisija ali države članice od države članice, ki je pripravila izjavo, zahtevajo pojasnilo ali dodatne informacije o dokazih;*

*(d) kadar je vsaj ena država članica dala pisne pripombe, s katerimi je opozorila na resna objektivna vprašanja v zvezi z dokazi, Komisija in zadevne države članice skupaj preučijo predložene dokaze, da bi razrešile spor. V tem primeru se lahko obdobje iz točke (b) podaljša za 30 dni;*

*(e) če se spor ne razreši s sredstvi iz točke (d), se lahko Komisija odloči za pregled na kraju samem v skladu s členom 58, da preveri skladnost predložene izjave z merili iz odstavka 1, razen če država članica, ki je pripravila izjavo, te ne umakne;*

*(f) po potrebi se lahko glede na dosežene rezultate sprejme odločitev v skladu s postopkom iz člena 62(2), da se začasno prekliče izjava o stanju brez bolezni na zadevnem območju ali predelu.*

#### *Obrazložitev*

*S tem predlogom spremembe je natančno določeno, kakšen mora biti postopek za razglasitev območja ali predela za prostega bolezni. Da bi omogočili morebitne prilagoditve postopka, je vključeno sklicevanje na člen 62 Poglavlja X.*

Predlog spremembe 20

Člen 59, odstavek 1

1. Države članice najkasneje do **1. januarja** 2007 zagotovijo vse postopke in formalnosti v zvezi z elektronskim dostopom do podatkov iz členov 6, 51(1) in 56(2).

1. Države članice najkasneje do **30. junija** 2007 zagotovijo vse postopke in formalnosti v zvezi z elektronskim dostopom do podatkov iz členov 6, **50(1a)**, 51(1) in 56(2).

#### *Obrazložitev*

*Osnutek, ki ga je predložila Komisija, ne bo sprejet pred junijem leta 2006. Izkušnje kažejo, da je za prenos takšne direktive potrebnih 12–18 mesecev, zato je 30. junij 2007 bolj*

*realističen. S členom 50(1a) se dopolni predlagani postopek za razglasitev območja za prostega bolezni.*

Predlog spremembe 21  
Člen 61, odstavek 1

1. **Člen 15(1)** se lahko po posvetovanju z ustreznim znanstvenim odborom spremeni v skladu s postopkom iz člena 62(2).

1. **Člen 50(1)** se lahko po posvetovanju z ustreznim znanstvenim odborom spremeni v skladu s postopkom iz člena 62(2).

*Obrazložitev*

*Člen 50(1a) omogoča spremembe postopka za razglasitev območja ali predela za prostega bolezni s postopkom regulativnega odbora.*

Predlog spremembe 22  
Priloga V, del II, odstavek 3, naslov

3. Predeli, ki obsegajo eno ali več posameznih gojišč, in kjer je stanje bolezni neodvisno od stanja bolezni okoliških naravnih voda

*(Ne zadeva slovenske različice.)*

*Obrazložitev*

*Predlog spremembe ne zadeva slovenske različice.*

Predlog spremembe 23  
Priloga V, del II, odstavek 3, točka 3.2. (a)

(a) preko čistilne naprave za vodo, ki **lahko** inaktivira pomemben patogen; **takšna naprava za vodo vseeno ni sprejemljiva za uporabo v predelih, ki so prosti bolezni, in kjer je znano, da se bolezni pojavlja v vodi, ki napaja čistilno napravo;**

(a) preko čistilne naprave za vodo, ki inaktivira pomemben patogen **za zmanjšanje tveganja vnosa bolezni na sprejemljivo raven.**

*Obrazložitev*

*Sprememba je potrebna zaradi večje jasnosti besedila.*

Predlog spremembe 24  
Priloga V, del II, odstavek 3, točka 3.6. a (novo)

***3.6a. Izvedbeni ukrepi v zvezi z odstavkom  
3.2(a) se določijo v skladu s postopkom iz  
člena 62(2).***

*Obrazložitev*

*V izvedbenih določbah je treba določiti podrobnosti glede oskrbe predelov z vodo.*

## EXPLANATORY STATEMENT

### *INTRODUCTION*

Aquaculture is a very important industry in the Community, particularly in rural and coastal areas. According to the European Commission, EU aquaculture produced fish, molluscs and crustaceans worth more than €2.5 billion in 2004. However, financial losses due to disease (high mortality, reduced growth and reduced quality) are estimated to represent 20 % of the production value. The proposal aims to introduce modern and targeted legislation that will reduce these costs. Reducing them by just 20% would result in an added value of €100 million per year. The aim is also to minimise the risks to wild aquatic animals posed by the aquaculture industry.

There are at present three separate directives laying down animal health conditions governing trade in aquaculture animals and products and minimum Community measures for the control of certain fish diseases and of certain diseases affecting bivalve molluscs (91/67/EEC; 93/53/EEC; 95/70/EEC). The current legislation protects those aquaculture sectors which were the main ones in the Community when the legislation was adopted, in particular salmonid (trout and salmon) and oyster farming. As aquaculture has developed and become more diversified, the legislation now needs to be updated to reflect the broader range of aquaculture structures and to take account of the significant developments within the industry, the experience gained through 15 years of applying the existing legislation, as well as scientific advances in this field. The rules must also be updated to bring EU rules in line with the international agreements and standards of the World Trade Organization (WTO) and the World Organisation for Animal Health (OIE).

### *OBJECTIVE OF THE PROPOSAL*

The main purpose of this proposal is to improve the competitiveness of EU aquaculture producers.

To that end, the three existing directives laying down animal health conditions for placing on the market and minimum measures for the control of diseases are to be consolidated and at the same time extended and adapted to today's requirements. The objective is also to treat aquatic animal diseases in the same way as terrestrial animal diseases.

The legal instrument of the directive has been deliberately chosen in order to allow the Member States wider scope and to delegate to them greater responsibility with regard to implementation, so as to better reflect the different conditions and structures in European aquaculture. This is in line with the subsidiarity principle.

### *SUBSTANCE OF THE PROPOSAL*

The proposal contains 11 chapters and eight annexes.

**Chapter I** lays down the subject matter and scope of the Directive. In addition, it defines important terms relating to the aquaculture industry. Further technical definitions are given in Annex I.

**Chapter II** lays down rules on the authorisation of aquaculture production businesses and



processing establishments and also provisions on the keeping of records, registration and supervision by the competent authority and the animal health surveillance scheme.

**Chapter III** covers animal health requirements for the placing on the market of aquaculture animals and products. In addition to general provisions, specific provisions are laid down relating to aquaculture animals intended for farming and restocking, animals and products intended for human consumption, release of wild aquatic animals and the placing on the market of ornamental aquatic animals.

**Chapter IV** lays down rules on the introduction of aquaculture animals and products into the Community from third countries. It contains provisions on how lists of third countries and parts of third countries from which the introduction of aquaculture animals and products is permitted should be drawn up and what documents are needed for entry.

**Chapter V** lays down rules on disease notification and minimum measures for control of exotic and non-exotic diseases of aquatic animals listed in Part II of Annex III in aquaculture animals and in wild aquatic animals. Measures for controlling emerging diseases and diseases not listed in Part II of Annex III are also set out.

**Chapter VI** lays down rules on the drawing up and approval of control and eradication programmes and on their content and period of application. Member States are called upon to draw up contingency plans for emerging and exotic diseases. Vaccination of aquatic animals is prohibited except where it is carried out in connection with control measures and eradication programmes or with contingency plans.

**Chapter VII** lays down provisions on the disease-free status of Member States, zones and compartments. A list of disease-free Member States, zones and compartments is required to be drawn up and updated. Provisions relating to the maintenance, suspension and restoration of disease-free status are also laid down.

**Chapter VIII** contains provisions on designating competent authorities and Community and national reference laboratories, and lays down the conditions governing them and their duties. It also lays down provisions on diagnostic methods.

**Chapter IX** contains provisions relating to on-the-spot inspections and audits by Commission experts, communication of information by electronic means between Member States and the Commission, and appropriate and effective penalties for infringements of the Directive.

**Chapter X** lays down provisions on the procedure for amending the Annexes and detailed rules for the implementation of the Directive. The Commission is to be assisted by the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health.

**Chapter XI** covers transitional and final provisions. The three existing directives (91/67/EEC; 93/53/EEC; 95/70/EC) are to be repealed following the expiry of a transitional period. The chapter provides for the possibility of transitional provisions, and there are Articles on transposition and entry into force of the Directive.

**Annex I** contains technical definitions, which are in addition to the definitions in Chapter I.

**Annex II** sets out the information required to be kept in the official register of aquaculture production businesses and processing establishments authorised in accordance with Chapter II.

**Annex III** lists exotic and non-exotic diseases of fish, molluscs and crustaceans and the species susceptible to them, and lays down the criteria for listing diseases.

**Annex IV** specifies the type of health surveillance and frequency of inspections of farms and mollusc farming areas, according to the level of risk and disease status.

**Annex V** sets out the requirements for declaring a Member State, zone or compartment disease-free pursuant to Chapter VII.

**Annex VI** lays down the functions and duties of Community and national reference

laboratories and of laboratories providing diagnostic services pursuant to Chapter VIII. **Annex VII** lays down the criteria and requirements for national contingency plans pursuant to Chapter VI.

**Annex VIII** shows the correlation between Articles in this proposal for a Directive and Articles in the three Directives currently in force (91/67/EEC; 93/53/EEC; 95/70/EC).

### ***ASSESSMENT OF THE PROPOSAL***

Your rapporteur supports the Commission's proposal to bring together and simplify the current complex legislation. He particularly welcomes the fact that the legislative provisions are to be brought together in the form of a directive, as this should make it possible to reflect the very different conditions in aquaculture across Europe.

The directive can be expected to have an impact in the following ways:

- shift of emphasis away from preventing the spread of disease and towards preventing the occurrence of disease;
- Member States will be able to decide for themselves what disease prevention measures are best suited to regional circumstances;
- risk-based animal health surveillance will enable a significantly better overview of the disease situation to be gained;
- the administrative burden on Member States and aquaculture production businesses should be limited, and Community financial support may be provided in the event of slaughter and eradication measures being taken.

### ***AMENDMENTS PROPOSED***

The aim of the amendments to **Chapter II** (aquaculture production businesses and authorised processing establishments) proposed by your rapporteur is to make the provisions more practicable and transparent. It makes sense for traceability to be brought together with the provisions on recording obligations. Member States are also being allowed to adopt procedures for ensuring traceability of consignments that are suited to the circumstances of the respective country. The amendments proposed to **Chapter III** (Animal health requirements for placing on the market of aquaculture animals and products) make the wording of the Directive more precise and make the provisions more practicable. For example, animal health certification is required for deliveries to or from an area where a national control programme or control measures apply.

Your rapporteur's proposed amendments to **Chapter VII** (disease-free status), **Chapter IX** (inspections, communication of information by electronic means and penalties) and **Chapter X** (amendments, detailed rules and committee procedure) reflect the need on the part of Member States for the procedure for declaring a zone or compartment disease-free to be laid down more clearly and at the same time for the possibility of reviewing these detailed rules to be provided. The deadline for implementation proposed by the Commission should, bearing in mind that a transposition period of 12 to 18 months is normally needed, be deferred by six months, to 30 June 2007. An amendment to Annex V (Requirements for declaring a Member State, zone or compartment disease-free) relating to the supply of water to compartments makes the text clearer.

## ***CONCLUSIONS***

Overall, the Commission proposal is a very good one. However, the text of the Directive still needs to be amended in the interests of practicability and transparency. Amendments contained in this report are also intended to take account of the concerns of aquaculture production businesses and Member States.